



Por favor anote los cambios de nombre, domicilio, o números telefónicos aquí:

|                  |        |                      |               |
|------------------|--------|----------------------|---------------|
| Nombre           |        |                      |               |
| Domicilio        | Ciudad | Estado               | Código postal |
| Teléfono De Casa |        | Teléfono Del Trabajo |               |

Si está por cambiarse de domicilio y no ha notificado a MGE, por favor llámenos al (608) 252-7222 'o' use nuestro servicio para comenzar o suspender su servicio en nuestra pagina de Internet: [mge.com](http://mge.com)

|  |   |
|--|---|
| <b>Para información llame:</b><br>En el area de Madison .....(608) 252-7222<br>Larga distancia (Llamada totalmente gratis) .....1(800) 245-1125<br>Para personas con discapacidades auditivas TTD .....(608) 252-4777<br>Compañía de Gas Prairie du Chien .....(608) 326-2417<br>Compañía de Gas Elroy .....(608) 462-8454<br>Compañía de Gas Viroqua .....(608) 637-3139<br>Información Automatizada de su Cuenta .....(608) 252-4700 | <b>Números de emergencia (Disponibles las 24 Horas)</b><br>Servicio de Emergencia .....(608) 252-7111<br>Fugas de Gas .....(608) 252-1111<br>Larga distancia (Llamada totalmente gratis) .....1(800) 245-1123<br><br>Para pagar con tarjeta de crédito o cheque, llame al 1 (800) 526-5995.<br>Existe un cobro adicional por esta opción. |
|--|---|

### Acerca de su Factura

#### Abreviaciones:

- CCF = Cien pies cúbicos
- CR = Crédito (no pague)
- KWH = Kilowatt-hora

**Cargo administrativo (gas)** – Cubre los costos de MGE en la compra y manejo del suministro de gas. El cargo administrativo para los clientes que compran su propio gas cubre el costo de monitoreo y verificación de uso, costos adicionales y agentes relacionados.

**Cargo al cliente** – Cubre una porción de los costos del gas y los medidores eléctricos, líneas, o tuberías que lo conectan con nuestro sistema de repartición, lectura de medidores, facturación y almacenaje de archivos.

**Información grados al día (solo en temporada de calefacción)** – Refleja que tan frío estaba durante este período de facturación. Entre más grande el número, más frío estaba. Típicamente usted usa más combustible para la calefacción en bajas temperaturas.

**Servicio de distribución** – Cubre los costos de operación y mantenimiento local de nuestro sistema de repartición de tuberías de gas y cables electrónicos.

**Servicio de electricidad** – Cubre los gastos de producción, compra, y repartición de electricidad de nuestros sistemas de distribución.

**Cobro por pago atrasado** – Cubre nuestros costos administrativos y los costos contraídos de un pago atrasado. Se aplican una porción de la cantidad efectiva a pagar que se mantuvo sin pagar de la factura anterior.

**Servicio de gas natural** – Cubre los costos del gas comprado de nuestros proveedores y la repartición de nuestro sistema de distribución local.

**Cargo fijo deducible de impuestos** – Honorarios pagados al Estado de Wisconsin. Usados para promover el uso eficiente de electricidad y proveer asistencia a clientes de escasos recursos.

**Therm “Calefacción” (gas)** – Una medida de la calefacción conforme al gas consumido. El uso del Therm es determinado al multiplicar CCF (volumen) registrado por nuestro medidor por el factor Therm (calefacción) de el gas.

**Cargos de transición (gas)** - Cubre varios costos relacionados con las tuberías por la Comisión Federal Reguladora de Energía (FERC) Es colectado por MGE y posteriormente es enviado a compañías interestatales de oleoducto autorizadas.

**Nota:** Si usted puede pagar sus cobros de utilidades incumplidos entre Octubre 31 y Abril 16, pero no puede pagar dentro de próximos 80 días de la fecha efectiva para pagar. Levantaremos un acta en la Corte en su contra. La Corte puede conceder a MGE pagos hasta el triple del monto total que usted debe. (Vea la sección 196.642 de los estatutos de Wisconsin)

Intérpretes disponibles

Para una ayuda en evaluar sus esfuerzos de conservación de energía, llámenos al (608) 252-7120 o envíe un correo electrónico a [mge@mge.com](mailto:mge@mge.com).

#### Información sobre el Plan de Pago Presupuestado

**Plan de Pago Presupuestado** – Se trata de un programa de pago que extiende sus costes de calefacción y aire acondicionado de forma más pareja a lo largo de todo el año. Se revisa la cantidad de su presupuesto y es posible que se ajuste el plan cada seis meses. Este programa está disponible de forma gratuita para todos los clientes residenciales.

**Ajuste del Balance** – Esta cantidad constituye el balance de su cuenta. Si usted desea poner fin a su Plan de Pago Presupuestado, ésta es la cantidad que usted debería. Si se trata de un crédito, ésta es la cantidad que le deberíamos a usted.

**Mes de Ajuste** – Éste es el mes en que finalice su año presupuestario. Durante este mes, usted recibirá una cuenta por los costes o un crédito por la diferencia entre lo que pagó y lo que de hecho usó durante el año presupuestario. El próximo mes comenzará el nuevo año presupuestario.

**Uso de los Servicios Públicos** – Se trata del coste real por el uso de los servicios públicos desde el comienzo del año presupuestario.

**Cantidad Total Cargada en el Presupuesto** – Ésta es la cantidad total del presupuesto cargada en su cuenta por el año presupuestario actual. Si usted comenzó el año presupuestario actual teniendo un balance (deuda o crédito), esto será incluido en esta cantidad.